

Control and signalling units Ø 22

Harmony® XB4, metal

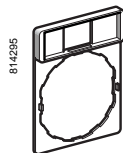
8 x 27 mm legends with 30 x 40 mm legend holders

Standard (30 x 40 mm) legend holders for 8 x 27 mm legends (1)

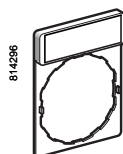
Description	Legend		Sold in lots of	Unit reference	Weight kg		
	Colour	Marking					
Without legend	–	–	10	ZBZ 32	0.001		
With blank legend (for engraving)	Black or red background	–	10	ZBY 2101	0.002		
	White or yellow background	–	10	ZBY 4101	0.002		
With 8 x 27 mm legend (with International marking)	Black or red background	O (black background)	1	ZBY 2146	0.002		
		O (red background)	1	ZBY 2931	0.002		
		I	1	ZBY 2147	0.002		
		II	1	ZBY 2148	0.002		
		O-I	1	ZBY 2178	0.002		
		I-II	1	ZBY 2179	0.002		
		I-O-II	1	ZBY 2186	0.002		
		AUTO	1	ZBY 2115	0.002		
		STOP	1	ZBY 2304	0.002		
		With 8 x 27 mm legend (with French language marking) (2)	Black or red background	ARRET (red background)	1	ZBY 2104	0.002
				ARRET (black background)	1	ZBY 0104	0.002
				ARRET GENERAL	1	ZBY 2129	0.002
				ARRET REARMEMENT	1	ZBY 2133	0.002
				ARRET-MARCHE	1	ZBY 2166	0.002
ARRIERE	1			ZBY 2106	0.002		
AUTO CYCLE-CYCLE	1			ZBY 2198	0.002		
AUTO CYCLE-MAIN	1			ZBY 2199	0.002		
AUTO-MAIN	1			ZBY 2164	0.002		
AUTO-O-MAIN	1			ZBY 2185	0.002		
AVANT	1			ZBY 2105	0.002		
AVANT-O-ARRIERE	1			ZBY 2184	0.002		
C-P-C-NORMAL	1			ZBY 2165	0.002		
CYCLE-MAIN	1			ZBY 2197	0.002		
DECLENCHEMENT	1			ZBY 2132	0.002		
DEFAULT (black background)	1			ZBY 2134	0.002		
DEFAULT (red background)	1			ZBY 2135	0.002		
DEPART CYCLE	1			ZBY 2195	0.002		
DESCENTE	1			ZBY 2108	0.002		
DROITE	1			ZBY 2109	0.002		
ENCLENCHEMENT	1	ZBY 2131	0.002				
EN SERVICE	1	ZBY 2111	0.002				
FERMETURE	1	ZBY 2114	0.002				
GAUCHE	1	ZBY 2110	0.002				
HORS SERVICE	1	ZBY 2112	0.002				
HORS-EN	1	ZBY 2167	0.002				
LENT	1	ZBY 2127	0.002				
MAIN	1	ZBY 2116	0.002				
MARCHE	1	ZBY 2103	0.002				
MONTEE	1	ZBY 2107	0.002				
OUVERTURE	1	ZBY 2113	0.002				
PHASE / PHASE	1	ZBY 2196	0.002				
REARMEMENT (red background)	1	ZBY 2123	0.002				
REARMEMENT (black background)	1	ZBY 0123	0.002				
SOUS TENSION	1	ZBY 2126	0.002				
VITE	1	ZBY 2128	0.002				
Yellow background	ARRET D'URGENCE	1	ZBY 2130	0.002			

(1) For legends, see pages 36070-EN_Ver3.0/4 to 36070-EN_Ver3.0/6.

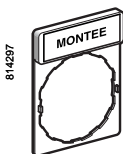
(2) "Start" functions: white letters on black background. "Stop" functions: white letters on red background (unless otherwise specified above).



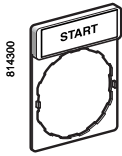
ZBZ 32



ZBY 101



ZBY 2107



ZBY 2303

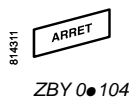
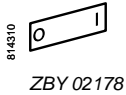
Standard (30 x 40 mm) legend holders with 8 x 27 mm legends (continued)						
Description	Legend	Marking	Reference	Weight kg		
With legend (with English language marking) (1)	Black or red background	AUTO-HAND	ZBY 2364	0.002		
		AUTO-O-HAND	ZBY 2385	0.002		
		CLOSE	ZBY 2314	0.002		
		DOWN	ZBY 2308	0.002		
		FAST	ZBY 2328	0.002		
		FORWARD	ZBY 2305	0.002		
		HAND	ZBY 2316	0.002		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 2387	0.002		
		INCH	ZBY 2321	0.002		
		LEFT	ZBY 2310	0.002		
		OFF	ZBY 2312	0.002		
		OFF-ON	ZBY 2367	0.002		
		ON	ZBY 2311	0.002		
		OPEN	ZBY 2313	0.002		
		POWER ON	ZBY 2326	0.002		
		RESET (red background)	ZBY 2323	0.002		
		RESET (black background)	ZBY 2322	0.002		
		REVERSE	ZBY 2306	0.002		
		RIGHT	ZBY 2309	0.002		
		RUN	ZBY 2334	0.002		
		SLOW	ZBY 2327	0.002		
		START	ZBY 2303	0.002		
		STOP-START	ZBY 2366	0.002		
		UP	ZBY 2307	0.002		
			Yellow background	EMERGENCY STOP	ZBY 2330	0.002
		With legend (with German language marking) (1)	Black or red background	AB	ZBY 2208	0.002
				AUF	ZBY 2207	0.002
AUS	ZBY 2204			0.002		
AUS-EIN	ZBY 2266			0.002		
AUS-IN BETRIEB	ZBY 2267			0.002		
AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 2233			0.002		
AUSSCHALTEN	ZBY 2232			0.002		
AUTO-HAND	ZBY 2364			0.002		
AUTO-O-HAND	ZBY 2385			0.002		
AUTOZYKL-HAND	ZBY 2299			0.002		
AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 2298			0.002		
C-P-C-NORMAL	ZBY 2265			0.002		
EIN	ZBY 2203			0.002		
EINSCHALTEN	ZBY 2231			0.002		
HAND	ZBY 2316			0.002		
LANGSAM	ZBY 2227			0.002		
LINKS	ZBY 2210			0.002		
NOT-AUS (red background)	ZBY 2230			0.002		
NOT-HALT	ZBY 2229			0.002		
ÖFFNEN	ZBY 2213			0.002		
RECHTS	ZBY 2209			0.002		
RÜCKSTELLUNG	ZBY 2223			0.002		
SCHLIESSEN	ZBY 2214			0.002		
SCHNELL	ZBY 2228			0.002		
SPANNUNG EIN	ZBY 2226			0.002		
STEUERUNG AUS	ZBY 2212			0.002		
STEUERUNG EIN	ZBY 2211			0.002		
STÖRUNG (black background)	ZBY 2234			0.002		
STÖRUNG (red background)	ZBY 2235			0.002		
VOR	ZBY 2205			0.002		
VOR-O-ZURÜCK	ZBY 2284			0.002		
ZURÜCK	ZBY 2206			0.002		
ZYKLUS-HAND	ZBY 2297			0.002		
ZYKLUSSTART	ZBY 2295	0.002				
	Yellow background	NOT-AUS	ZBY 22420001	0.002		

(1) "Start" functions: white letters on black background. "Stop" functions: white letters on red background (unless otherwise specified above).

8 x 27 mm marked legends (for 30 x 40 mm legend holders ZBZ 32 and ZBZ 34)

Colour	Marking	Reference	Weight kg		
Black or red background (1)	International	O (black background)	ZBY 02146	0.001	
		O (red background)	ZBY 02931	0.001	
		I	ZBY 02147	0.001	
		II	ZBY 02148	0.001	
		O-I	ZBY 02178	0.001	
		I-II	ZBY 02179	0.001	
		I-O-II	ZBY 02186	0.001	
		AUTO	ZBY 02115	0.001	
		STOP	ZBY 02304	0.001	
		French	ARRET (red background)	ZBY 02104	0.001
			ARRET (black background)	ZBY 00104	0.001
			ARRET GENERAL	ZBY 02129	0.001
			ARRET REARMEMENT	ZBY 02133	0.001
			ARRET-MARCHE	ZBY 02166	0.001
			ARRIERE	ZBY 02106	0.001
			AUTO CYCLE-CYCLE	ZBY 02198	0.001
			AUTO CYCLE-MAIN	ZBY 02199	0.001
AUTO-MAIN	ZBY 02164		0.001		
AUTO-O-MAIN	ZBY 02185		0.001		
AVANT	ZBY 02105		0.001		
AVANT-O-ARRIERE	ZBY 02184		0.001		
C-P-C-NORMAL	ZBY 02165		0.001		
CYCLE-MAIN	ZBY 02197		0.001		
DECLENCHEMENT	ZBY 02132		0.001		
DEFAUT (black background)	ZBY 02134		0.001		
DEFAUT (red background)	ZBY 02135		0.001		
DEPART CYCLE	ZBY 02195		0.001		
DESCENTE	ZBY 02108		0.001		
DROITE	ZBY 02109		0.001		
ENCLENCHEMENT	ZBY 02131		0.001		
EN SERVICE	ZBY 02111		0.001		
FERMETURE	ZBY 02114		0.001		
GAUCHE	ZBY 02110		0.001		
HORS SERVICE	ZBY 02112		0.001		
HORS-EN	ZBY 02167		0.001		
LENT	ZBY 02127		0.001		
MAIN	ZBY 02116		0.001		
MARCHE	ZBY 02103		0.001		
MONTEE	ZBY 02107		0.001		
OUVERTURE	ZBY 02113		0.001		
PHASE / PHASE	ZBY 02196		0.001		
REARMEMENT (red background)	ZBY 02123		0.001		
REARMEMENT (black background)	ZBY 00123	0.001			
SOUS TENSION	ZBY 02126	0.001			
VITE	ZBY 02128	0.001			
Yellow background	French	ARRET D'URGENCE	ZBY 02130	0.001	

(1) "Start" functions: white letters on black background. "Stop" functions: white letters on red background (unless otherwise specified above).



8 x 27 mm marked legends (for 30 x 40 mm legend holders ZBZ 32 and ZBZ 34) (continued)

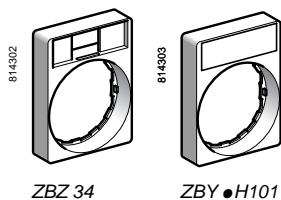
Colour	Marking	Reference	Weight kg			
Black or red background (1)	English	AUTO-HAND	ZBY 02364	0.001		
		AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0.001		
		CLOSE	ZBY 02314	0.001		
		DOWN	ZBY 02308	0.001		
		EMERGENCY STOP	ZBY 02330	0.001		
		FAST	ZBY 02328	0.001		
		FORWARD	ZBY 02305	0.001		
		HAND	ZBY 02316	0.001		
		HAND-OFF-AUTO	ZBY 02387	0.001		
		INCH	ZBY 02321	0.001		
		LEFT	ZBY 02310	0.001		
		OFF	ZBY 02312	0.001		
		OFF-ON	ZBY 02367	0.001		
		ON	ZBY 02311	0.001		
		OPEN	ZBY 02313	0.001		
		POWER ON	ZBY 02326	0.001		
		RESET (red background)	ZBY 02323	0.001		
		RESET (black background)	ZBY 02322	0.001		
		REVERSE	ZBY 02306	0.001		
		RIGHT	ZBY 02309	0.001		
		RUN	ZBY 02334	0.001		
		SLOW	ZBY 02327	0.001		
		START	ZBY 02303	0.001		
		STOP-START	ZBY 02366	0.001		
		UP	ZBY 02307	0.001		
		German	German	AB	ZBY 02208	0.001
				AUF	ZBY 02207	0.001
				AUS	ZBY 02204	0.001
				AUS-EIN	ZBY 02266	0.001
				AUS-IN BETRIEB	ZBY 02267	0.001
				AUS-RÜCKSTELLUNG	ZBY 02233	0.001
				AUSSCHALTEN	ZBY 02232	0.001
				AUTO-HAND	ZBY 02364	0.001
				AUTO-O-HAND	ZBY 02385	0.001
				AUTOZYKL-HAND	ZBY 02299	0.001
				AUTOZYKL- 1 ZYKL	ZBY 02298	0.001
				C-P-C-NORMAL	ZBY 02265	0.001
				EIN	ZBY 02203	0.001
				EINSCHALTEN	ZBY 02231	0.001
				HAND	ZBY 02316	0.001
				LANGSAM	ZBY 02227	0.001
				LINKS	ZBY 02210	0.001
				NOT-AUS (red background)	ZBY 02230	0.001
				NOT-HALT	ZBY 02229	0.001
				ÖFFNEN	ZBY 02213	0.001
				RECHTS	ZBY 02209	0.001
RÜCKSTELLUNG	ZBY 02223			0.001		
SCHLIESSEN	ZBY 02214			0.001		
SCHNELL	ZBY 02228			0.001		
SPANNUNG EIN	ZBY 02226			0.001		
STEUERUNG AUS	ZBY 02212			0.001		
STEUERUNG EIN	ZBY 02211			0.001		
STÖRUNG (black background)	ZBY 02234			0.001		
STÖRUNG (red background)	ZBY 02235			0.001		
VOR	ZBY 02205			0.001		
VOR-O-ZURÜCK	ZBY 02284			0.001		
ZURÜCK	ZBY 02206			0.001		
ZYKLUS-HAND	ZBY 02297			0.001		
ZYKLUSSTART	ZBY 02295			0.001		
Yellow background	English			EMERGENCY STOP	ZBY 02330	0.001
	German			NOT-AUS	ZBY 022420001	0.001

(1) "Start" functions: white letters on black background. "Stop" functions: white letters on red background (unless otherwise specified above).

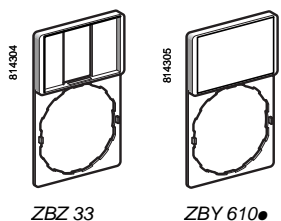
Control and signalling units Ø 22

Harmony® XB4, metal

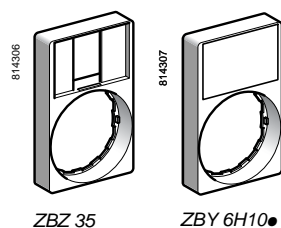
Legend holders for 8 x 27 or 18 x 27 mm legends for engraving or printing

**30 x 40 mm legend holder (flush mounting with bezel) for 8 x 27 mm legends**

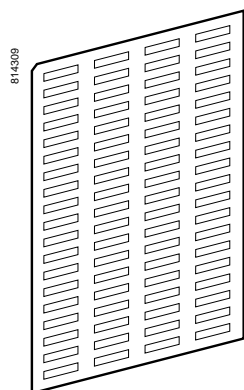
Description	Colour	Sold in lots of	Unit reference	Weight kg
Without legend	–	10	ZBZ 34	0.003
With blank legend	Black or red background	10	ZBY 2H101	0.004
	White or yellow background	10	ZBY 4H101	0.004

**Standard (30 x 50 mm) legend holders for 18 x 27 mm legends**

Description	Colour	Sold in lots of	Unit reference	Weight kg
Without legend	–	10	ZBZ 33	0.001
With blank legend	Black or red background	10	ZBY 6101	0.002
	White or yellow background	10	ZBY 6102	0.002

**30 x 50 mm legend holder (flush mounting with bezel) for 18 x 27 mm legends**

Description	Colour	Sold in lots of	Unit reference	Weight kg
Without legend	–	10	ZBZ 35	0.003
With blank legend	Black or red background	10	ZBY 6H101	0.004
	White or yellow background	10	ZBY 6H102	0.004

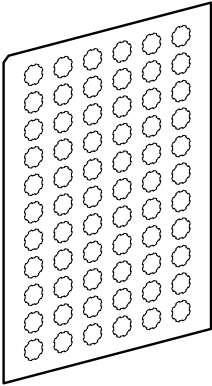
**Legends for engraving**

Description mm	For use with	Colour	Sold in lots of	Unit reference	Weight kg
8 x 27	30 x 40 mm legend holder	Black or red background	10	ZBY 0101	0.001
		White or yellow background	10	ZBY 0102	0.001
18 x 27	30 x 50 mm legend holder	Black or red background	10	ZBY 5101	0.001
		White or yellow background	10	ZBY 5102	0.001

Sheets of peel-off legends (with backing board and protective cover)

Description	For use with	Sold in lots of	Unit reference	Weight kg
Sheet of 76 legends 8 x 27 mm	30 x 40 mm legend holder ZBZ 32 and ZBZ 34	10	ZBY 4100	0.043
Sheet of 40 legends 18 x 27 mm	30 x 50 mm legend holder ZBZ 33 and ZBZ 35	10	ZBY 5100	0.044

814316



ZBY 1101

Legends for XB4 B pushbutton, illuminated pushbuttons and pilot lights

Description	Marking		Sold in lots of	Unit reference	Weight kg
Sheets of 66 circular peel-off, transparent, self-adhesive legends	Without		10	ZBY 1101	0.017
Strips of 66 circular peel-off, transparent, self-adhesive legends	International	O	10	ZBY 1146	0.017
		I	10	ZBY 1147	0.017
		II	10	ZBY 1148	0.017
		III	10	ZBY 1149	0.017
		STOP	10	ZBY 1304	0.017
		↑	10	ZBY 1912	0.017
	French	ARRET	10	ZBY 1104	0.017
		ARRIERE	10	ZBY 1106	0.017
		AUTO	10	ZBY 1115	0.017
		AVANT	10	ZBY 1105	0.017
		DESCENTE	10	ZBY 1108	0.017
		MAIN	10	ZBY 1116	0.017
		MARCHE	10	ZBY 1103	0.017
		MONTEE	10	ZBY 1107	0.017
	English	HAND	10	ZBY 1316	0.017
OFF		10	ZBY 1312	0.017	
ON		10	ZBY 1311	0.017	
START		10	ZBY 1303	0.017	
German	AB	10	ZBY 1208	0.017	
	AUF	10	ZBY 1207	0.017	
	AUS	10	ZBY 1204	0.017	
	EIN	10	ZBY 1203	0.017	
	ZU	10	ZBY 1214	0.017	

568527



XBY 2U

"SIS Label" labelling software

Application	For use with	Reference	Weight kg
Legend design for English, French, German, Italian, Spanish	ZBY 1101 ZBY 0101 ZBY 0102 ZBY 5101 ZBY 5102 ZBY 001	XBY 2U	0.100

814318



ZBY 9130

Circular legends for Emergency stop mushroom head pushbuttons

Diameter mm	Colour	Marking on yellow background	Reference	Weight kg
60	Yellow	–	ZBY 9101	0.004
		ARRET D'URGENCE	ZBY 9130	0.004
		EMERGENCY STOP	ZBY 9330	0.004
		NOT-AUS	ZBY 9230	0.004
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 9430	0.004
		ARRESTO EMERGENZA	ZBY 9630	0.004
90	Yellow	–	ZBY 8101	0.008
		ARRET D'URGENCE	ZBY 8130	0.008
		EMERGENCY STOP	ZBY 8330	0.008
		NOT-AUS	ZBY 8230	0.008
		PARADA DE EMERGENCIA	ZBY 8430	0.008
		ARRESTO EMERGENZA	ZBY 8630	0.008